

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1947)  
**Heft:** 1072  
  
**Rubrik:** Editor's post bag

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SWISS CLUB DUNFERMLINE.****1st August Celebrations.**

With a gay spirit and a joyful heart, a group of 35 members gathered at Carnegie Street Bus-stance on August 2nd, for a drive to the "Bonnie Banks of Loch Lomond."

It was out of the ordinary for us to celebrate our National Day away from our Club-rooms. Judging from the happy faces however, we can say that this new experience has met with 100 per cent success.

Our drive brought us by way of Stirling and Drymen to Balloch where a highly delicious tea was served. Our President concluded the stay at the "Glenroy" with a short address to his compatriots. Mr. Frick reminded us of our forefathers from the Cantons Uri, Schwyz and Unterwalden who on 1/8/1291 vowed to stand together in distress and danger, joy and sorrow. The ringing of the Church bells spreading joyfully the happy tidings of Freedom, Liberty and Independence. The thousands of bonfires on hills and mountains, proclaiming that there dwells a free and unfettered country. On this day, the National Day of Switzerland, we feel particularly the bonds tying us to our Mother-Country; we become aware of our duties towards the Homeland. We have to be good citizens, and also respect and appreciate the institutions of the Country giving us hospitality.

Mr. Frick in particular expressed our appreciation of the hospitality extended to us by our Scottish friends. He concluded his address by sending our united greetings and best wishes to the Land of our Fathers, to our beloved "Heimatland".

Long Live Switzerland.

Long Live Scotland.

The president's address was very well received by all present. We wish to thank him most sincerely for his words and would ask him to accept our appreciation for the splendid way he delivered the speech.

Before our departure from Balloch we had an hour's sailing on Loch Lomond. Some members even found time for a "Jass". Others went sight-seeing. On the way home we passed by Aberfoyle and the hill-foots, where we enjoyed the most picturesque scenery.

All participants were very happy indeed and expressed their joyous feelings with community singing. May we hope that similar such gatherings can be arranged in the near future.

B.

**SWISS BANK CORPORATION,**

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up s.f. 160,000,000

Reserves - - s.f. 32,000,000

NEW YORK AGENCY

15 NASSAU STREET.

All Descriptions of Banking and  
Foreign Exchange Business Transacted

**EDITOR'S POST BAG.**

Bournemouth, 2nd August, 1947.

The Editor,

"Swiss Observer,"

23, Leonard Street,  
London, E.C.2.

Dear Sir,

August 1st, the Swiss National Day, was very pleasantly celebrated in a small way here in Bournemouth.

Mrs. S. B. Hayman, the wife of Dr. Hayman, fortunately managed to get in contact with about eighteen Swiss girls who are over here from Switzerland. Some of the girls are here as students and some as domestic assistants to families in the locality, etc.

A most enjoyable party was held at the Swiss Restaurant in the evening, and Swiss songs and yodeling gave great pleasure to all the guests. Some of those present met for the first time, and were most pleased at the opportunity of forming new friendships.

An excellent buffet was provided by the Swiss Restaurant, and the cost was jointly defrayed by Mr. A. Luminatti, of Gerald's Bakery, Bournemouth, Mr. P. Lugrin of Betty's Cafe, Bournemouth and Mr. W. Allenspach the Managing Director of the Swiss Restaurant.

Although this is the first occasion on which Aug. 1st has been celebrated in Bournemouth in this happy way, it is hoped the custom may become an annual occurrence, and that Swiss people over here who are able to join us, may know they will be welcome to keep up the National Day, and all meet together for this very special occasion.

Yours faithfully,

Sigd. W. ALLENSPACH,

Managing Director.

Swiss Restaurant.

**1st OF AUGUST IN BIRMINGHAM.**

The 1st of August was celebrated in Birmingham by a Garden Party at the home of the President of the Swiss Club.

About thirty people were present, amongst them a number of Swiss girls temporarily staying in Birmingham, who competed in a number of races, such as three legged race, egg and spoon race, etc.

It was a very happy party, and the singing of various Swiss songs ended with the rendering of our National Anthem and a recitation of the "Rütli Schwur."

An outing has been arranged to Trentham Gardens on September 7th, and it is hoped that many of our compatriots will endeavour to be present.

O. W.

*Have your WATCH repaired by*

**CHAS. IMHOF**

37, DULWICH ROAD, S.E.24.

SKILLED  
:: WORK ::